



**BANDO DI ACCESSO AL CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN
“TRADUZIONE TECNICO-SCIENTIFICA E INTERPRETARIATO” (CLASSE LM-94)**

A. A. 2019-2020

Requisiti di ammissione

E' consentito l'accesso ai laureati in corsi di Laurea Triennale (DM 270/04), ai laureati triennali nelle classi di lauree equipollenti dell'ordinamento DM 509/99, ai laureati delle lauree quadriennali (ordinamenti precedenti al DM 509/99) o in possesso di altro titolo di studio, conseguito in Italia o all'estero, riconosciuto idoneo, che abbiano conoscenze e competenze assimilabili al livello C1 del Common European Framework of Reference per l'inglese (o italiano per gli studenti stranieri) e B1 o B2 per la seconda lingua (B1 per le lingue orientali e B2 per le lingue europee), livello generalmente raggiunto dagli studenti al termine della laurea triennale in lingue straniere e livello minimo utile per la pratica dell'interpretariato.

Gli studenti in possesso di tali requisiti curriculari certificati dall'Università, Enti certificatori o mediante autocertificazione ai sensi dell'Art. 46 D.P.R. n. 445/00, potranno accedere alla verifica della preparazione individuale che è obbligatoria per tutti.

Modalità e criterio di verifica della preparazione individuale

Colloquio orale

La verifica della preparazione individuale delle conoscenze per l'accesso al Corso di Laurea Magistrale in “Traduzione Tecnico-scientifica e Interpretariato” è obbligatoria.

La verifica dell'adeguatezza della preparazione individuale avviene mediante colloquio orale, volto ad accertare il possesso delle competenze linguistiche del candidato in inglese e nella seconda lingua, da scegliersi tra quelle offerte nella coorte 2019 (inglese, francese, tedesco, spagnolo, russo, cinese, arabo, portoghese). Il candidato dovrà dimostrare di possedere una competenza linguistica pari o superiore al livello C1 del Quadro di riferimento europeo per la lingua inglese e pari o superiore al livello B1 o B2 per la seconda lingua.

La necessità del colloquio in lingua italiana viene stabilita dalla Commissione al momento della valutazione della domanda per l'accesso alla prova di ammissione presentata dal candidato. La decisione della Commissione, comunicata contestualmente all'ammissione del candidato al test, tiene conto della nazionalità del candidato e della lingua ufficiale parlata nelle nazioni in cui il candidato ha svolto la maggior parte del percorso di studi.

La competenza linguistica verrà verificata tramite una o più delle seguenti prove:

- traduzione di brevi testi dall'italiano verso la lingua straniera di studio e viceversa;
- colloquio orale in lingua straniera;
- esercizi grammaticali orali o scritti;
- colloquio orale in lingua italiana.

Potranno immatricolarsi gli studenti che avranno conseguito nella prova esito positivo.



Posti riservati

N. 15 posti riservati agli studenti stranieri
Di cui
N. 4 posti riservati a studenti cinesi “Progetto Marco Polo”

Termine presentazione domande on line

Prova di luglio

I^ periodo entro le ore 12.00 del 16 luglio 2019

(il versamento del contributo di partecipazione potrà essere effettuato entro il giorno 17 luglio 2019)

Prova di settembre

II^ periodo entro le ore 12.00 del 6 settembre 2019

(il versamento del contributo di partecipazione potrà essere effettuato entro il giorno 7 settembre 2019)

Prova di dicembre

III^ periodo entro le ore 12.00 del 25 novembre 2019

(il versamento del contributo di partecipazione potrà essere effettuato entro il giorno 26 novembre 2019)

Prova di aprile

IV^ entro le ore 12.00 del periodo 30 marzo 2020

(il versamento del contributo di partecipazione potrà essere effettuato entro il giorno 31 marzo 2020)



Luoghi e date di svolgimento dei colloqui

Prova di luglio

23 luglio 2019 ore 10.00, Aula SP7 ed. Sperimentale-Tabacchi, via Calasso n. 3/A – 73100 Lecce

Prova di settembre

13 settembre 2019 ore 10.00, Aula SP7 ed. Sperimentale-Tabacchi, via Calasso n. 3/A – 73100 Lecce

Prova di dicembre

2 dicembre 2019 ore 10.00, Aula SP7 ed. Sperimentale-Tabacchi, via Calasso n. 3/A – 73100 Lecce

Prova di aprile

6 aprile 2020 ore 10.00, Aula SP7 ed. Sperimentale-Tabacchi, via Calasso n. 3/A – 73100 Lecce

Eventuali modifiche (giorno/orario/luogo) saranno rese note sul Portale del Dipartimento di Studi Umanistici, sezione Didattica (https://www.letterelinguebbcc.unisalento.it/home_page), 48 ore precedenti la prova.

NOTE

I candidati ammessi a sostenere la prova di preparazione individuale sono tenuti a presentarsi almeno un'ora prima presso gli Uffici della Segreteria Didattica (ed. Sperimentale Tabacchi, via Calasso n. 3/A – 73100 Lecce) muniti di domanda di ammissione, un valido documento di riconoscimento e fotocopia dello stesso, distinta di pagamento del contributo di iscrizione alla prova, pena l'esclusione.

I candidati che all'orario di inizio della prova non dovessero essere presenti saranno considerati rinunciatari, con conseguente decadenza dal diritto di partecipare alla prova.

Termini e luogo di pubblicazione degli ammessi al colloquio orale

L'elenco degli ammessi al colloquio sarà pubblicata sul sito del Dipartimento di Studi Umanistici-Settore Didattica all'indirizzo <https://www.letterelinguebbcc.unisalento.it/homepage> almeno 48 prima della data fissata per il colloquio stesso.

La pubblicazione varrà ai sensi dell'art. 8 della L. 241/90 e, per l'effetto, non saranno effettuate comunicazioni al domicilio dei candidati.



Modalità di presentazione delle domande di partecipazione alla prova di ammissione di valutazione della preparazione individuale

La domanda dovrà essere presentata improrogabilmente a decorrere dalla data di pubblicazione del presente avviso di bando sul sito istituzionale di ateneo www.unisalento.it, nonché sul sito web del Dipartimento www.letterelinguebcc.unisalento.it, ed entro il termine di scadenza fissato nel presente Avviso.

Contestualmente alla presentazione della domanda tramite le modalità online, il candidato dovrà inviare una mail all'indirizzo francesca.bianchi@unisalento.it nella quale specifica le lingue per cui intende sostenere la prova.

Ogni ulteriore informazione relativa alle modalità di svolgimento del test di valutazione è definita nel Bando generale di ammissione pubblicato sul sito web di ateneo www.unisalento.it nel Link "Iscrizioni", cui si fa espresso rinvio.

Pubblicazione elenco degli ammessi al corso di studi

La graduatoria definitiva degli ammessi al corso di laurea magistrale in "Traduzione Tecnico-scientifica e Interpretariato" sarà pubblicata sul sito internet di ateneo all'indirizzo <http://www.unisalento.it> link "bandi e concorsi", nonché sul sito web del Dipartimento di Studi Umanistici - Settore Didattica all'indirizzo <https://www.letterelinguebcc.unisalento.it/homepage> entro dieci giorni dall'espletamento della prova.

La pubblicazione varrà ai sensi dell'art. 8 della L. 241/90 e, per l'effetto, non saranno effettuate comunicazioni al domicilio dei candidati.

Partecipazione alle prove di ammissione di studenti con disabilità e con disturbi specifici dell'apprendimento (DSA)

Le prove di ammissione saranno organizzate tenendo conto anche delle esigenze degli studenti in situazioni di handicap, a norma della Legge n. 104/1992, così come modificata dalla Legge n. 17/1999.



Iscrizione ad anni di corso successivi al primo da coprire per trasferimento, passaggio di corso e per riconoscimento di CFU

Anche coloro che intendano traferirsi (trasferimenti in entrata e passaggi di corso) dovranno sottoporsi alla prova di verifica della preparazione individuale.

Previa verifica da parte della Commissione di valutazione, saranno riconosciuti tutti i CFU conseguiti dagli studenti nei SSD previsti dall'Ordinamento del corso di studi. La Commissione di valutazione stabilirà, caso per caso, a seconda dei CFU acquisiti, l'anno di corso al quale lo studente è ammesso.

Responsabile del procedimento:

Dott.ssa Anna Maria Giannuzzi

Tel. 0832 299233

e-mail: annamaria.giannuzzi@unisalento.it

Assistenza procedura di prenotazione on-line al test:

Servizio C.A.S. (dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00 e dalle 14:00 alle 18:00)

Tel. 0832 296034/35

e-mail: cas@unisalento.it

Per informazioni

Consultare la sezione Didattica del sito del Dipartimento di Studi Umanistici (https://www.letterelinguabbcc.unisalento.it/home_page), con particolare riferimento alle Sezioni "Offerta Formativa" e "Ultime News".

Commissione Valutazione adeguatezza della preparazione iniziale

Prof.ssa Francesca Bianchi

Prof. ssa Elena Manca

Prof. Gerhard Hempel

Prof. Antonella De Laurentiis

Prof.ssa Maria Chiara Migliore

Prof.ssa Gloria Politi

Prof.ssa Alessandra Rollo

Prof.ssa Samuela Pagani

Prof. Maurizio Paolillo

Prof. Gian Luigi De Rosa

Lecce, 8 luglio 2019

F.to Il Direttore del
Dipartimento di Studi Umanistici
Prof. Giovanni Tateo

F.to Il Presidente del Consiglio Didattico
Prof.ssa Barbara Gili Fivela